



الجمهورية العربية السورية

وزارة التربية

سَلَم تصحيح مادة اللغة الفرنسية
لشهادة الدراسة الثانويّة العامة (الفرع الأدبي)
الدورة الثانية / عام 2018م
الدرجة: أربعئة

I- Lecture et compréhension de texte : (170 points)**Texte 1****A) Vrai ou Faux (40pts)**

Il sera alloué (10 pts) à chaque réponse correcte :

R1 : Vrai **R2** : Faux **R3** : Vrai **R4** : Vrai

N.B. Si l'élève écrit : V ou F / Oui ou Non / √ ou X (réponses acceptées)

- Toute autre réponse. (Zéro)

B) Questions sur le texte (45 pts)**R5 : (15 pts)**

- Parce que les cours étaient interdits aux femmes. (15 pts)

- Parce que l'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits.

(15 pts)

- L'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits. (15 pts)

- (L'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits). (12 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne **parce que** l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits. (14 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne (l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits). (14 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits. (12 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne **parce que** (l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits). (12 pts)

- Parce que les cours leur sont encore interdits. (12 pts)

- Elle continue Interdits. (8 pts)

N.B :

- Toute réponse personnelle correcte sera acceptée.

- Tout débordement initial ou final → Zéro.

R6 : (15 pts)

- Parce que ce sont des matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Ce sont des matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Pour se présenter au baccalauréat avec son frère. (13 pts)

- Elle a étudié le grec et le latin son frère. (13 pts)

- Matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (12 pts)

- Matières indispensables pour se présenter au baccalauréat avec son frère. (10 pts)

- Ce sont des matières indispensables./ Parce que ce sont des matières indispensables. (7 pts)

- Des matières indispensables. (5 pts)

N.B.

- Tout débordement initial ou final. (Zéro).

- Toute réponse personnelle correcte sera acceptée.

R7 : (15pts)

- La phrase est : "De son vivant, son travail de journaliste lui vaut une reconnaissance dans toute l'Europe et aux Etats-Unis". (15 pts)

- La phrase est : "Son travail de journaliste lui vaut une reconnaissance dans toute l'Europe et aux Etats-Unis". (15 pts)

N.B. - Tout débordement initial ou final. (Zéro).

Texte 2**C) Lisez bien le texte ci-dessus puis choisissez la bonne réponse:(45 pts)**

Il sera alloué (15 points) à chaque réponse bien choisie.

R8: a (moins de ressources)

R9: a (aisé)

R10: c (on mange des produits frais)

N.B :

- Lettre ou texte → accepté

- Lettre fausse et texte juste → Zéro

- Lettre juste et texte faux → Zéro

- Série unique, on notera là où c'est juste.

- Ne pas tenir compte des fautes d'orthographe.

D) Synonyme (20 pts)

Il sera alloué (10 pts) à chaque mot correctement choisi :

R11: a (pauvreté)

R12 : b (essentiel)

N.B.

- Deux réponses (deux textes ou deux lettres) (lettre et texte différents) pour une même question. (0)

E) Homonyme (20 pts)

Il sera alloué (10 pts) à chaque mot correctement choisi :

R13: la boue

R14 : le bout

N.B.

- Série unique, on notera là où c'est juste.

- Deux réponses pour une même question. (0)

II : Grammaire et activités de langue : (110 pts)**A) Questions à choix multiples (50 pts)**

Il sera alloué (5 pts) à chaque réponse correctement choisie :

R15: du

R16: leur

R17: rentrées

R18: lequel

R19: plus d'

R20: pour qu'

R21: Malgré

R22: où

R23: avions

R24: moi aussi

B) Mettez les verbes entre parenthèses au "futur simple" ou au "futur antérieur" :

(20 pts)

R25: auras allumé - pourrons.

R26: aura expliqué - comprendront.

Note:

- 5 pts pour chaque verbe bien conjugué.

- Toute autre forme. (Zéro)

C) Mettez les phrases suivantes à la forme négative (20 pts)**R27:** Le patron ne cherche personne pour le bureau de Paris.

5

5

R28: Je n'ai plus de crainte pour l'avenir de bons recruteurs.

5

5

N.B.

- Il sera alloué 3 pts pour le choix de la particule et 2 pts pour le placement.
- Particule mal écrite, on supprimera 3 points.

D) Ecrivez la phrase suivante au discours indirect (20 pts)**R29:** si j'allais au marché.**N.B.**

- La modification du temps du verbe "imparfait" à condition qu'elle soit selon le sujet cité. (7 pts).
- La modification du pronom personnel (je). (3 pts).
- La suppression de " ". (3 pts).
- La suppression de (?). (3 pts).
- L'ajout de (si). (4 pts). L'ajoute de (que) avec (si), on supprimera 3 points.

III- Mettez en ordre les phrases suivantes pour construire un dialogue cohérent : (60 pts)**R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (F) R35 : (B) R36 : (D)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (D) R35 : (B) (55 pts)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (B) (45 pts)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (D) (45 pts)****N.B.**

- Il sera alloué **60** points à **sept** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **55** points à **six** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **45** points à **cinq** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **35** points à **quatre** répliques mises en ordre cohérent.

IV- Expression écrite (60pts)**37 /a :****Copie bien soignée (5 pts)**

Si la copie est mal soignée. C.à.d. l'écriture est illisible et la copie n'est pas propre, on lui supprime jusqu'à 5 points.

- **Forme (10pts):** forme d'un dialogue. (personnes / questions réponses)

-Idées (18 points)

- exprimer sa préférence (trois personnes) (9 pts) - Justification de son choix (trois personnes) (9 pts)

- Cohérence et cohésion (9 points)

- Enchaînement des idées. (Les idées sont bien organisées). (3 pts)
- Pas de contradiction. (3 pts)
- Connecteurs (Coordination – succession s'il y a lieu..... etc.). (3 pts)

- Grammaire (12 points)

- Les phrases sont bien structurées : (Les éléments de la phrase sont bien placés.). (4 pts)
- Les verbes sont bien conjugués. (Choix du temps et de la forme des verbes.) (4 pts)
- L'élève mobilise ses connaissances linguistiques. (respect du genre et du nombre – utilisation des déterminants qui conviennent.....). (4 pts)

- Orthographe (6 points)

- Les premières cinq erreurs d'orthographe sont tolérées.
- Au-delà de cinq erreurs, on supprime 1 point toutes les trois erreurs.
- Au cas où le sujet ne couvre pas tous les éléments demandés, les deux premières erreurs seront tolérées puis on supprime 1 point toutes les deux erreurs.

N.B. : Hors sujet (zéro)

b :

- **Forme (15 pts):**Titre (2pts) introduction (4 pts) développement (5pts) conclusion (4 pts)

- Idées (20 points)

- identification de la personne (5 pts) – sa naissance (2 pts) – ses études (5 pts) - son emploi (3 pts) - ce que cette personne a réalisé. (5 pts)

- Cohérence et cohésion (9 points)

- Enchaînement des idées. (Les idées sont bien organisées). (3 pts)
- Pas de contradiction. (3 pts)
- Connecteurs (coordination – succession s'il y a lieu..... etc.). (3 pts)

- Grammaire (10 points)

- Les phrases sont bien structurées : (Les éléments de la phrase sont bien placés.). (3 pts)
- Les verbes sont bien conjugués. (Choix du temps et de la forme des verbes.)(3 pts)
- L'élève mobilise ses connaissances linguistiques. (respect du genre et du nombre – utilisation des déterminants qui conviennent.....). (4 pts)

- Orthographe (6 points)

- Les premières cinq erreurs d'orthographe sont tolérées.
- Au-delà de cinq erreurs, on supprime 1 point toutes les cinq erreurs.
- Au cas où le sujet ne couvre pas tous les éléments demandés, les deux premières erreurs seront tolérées puis on supprime 1 point toutes les deux erreurs.

N.B.

Hors sujet (0).

انتهى السلم

Les commissions

- 1^{ère} commission : Q1 à Q14
- 2^{ème} commission : Q15 et Q29
- 3^{ème} commission : Q30 à Q36
- 4^{ème} commission : Q37